

Модуль 2 Змістовий модуль 2

Практичне заняття № 7-8 (4год.)

Тема 2.1. Магазин готового одягу. Продуктовий магазин. Kleidungsgeschäft. Lebensmittelgeschäft.

Вид заняття: вивчення та закріплення нового матеріалу

Мета: навчитись вести бесіду, діалог у магазині готового одягу та в продуктовому магазині; ознайомитись з новою лексикою; виховувати цікавість до нових виразів та формул обслуговування в магазинах; розвивати вміння спілкуватися на задану тему.

Методи: бесіда, конспект, вправи.

Дидактичні засоби навчання: нові граматичні та лексичні одиниці та вправи на закріплення.

Література : 1. Буданов С.І., Тріщ О.М. Ділова німецька мова. – Х.: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. – с.50-52.

2. Власова Е.В. Німецький за 42 дня. – М.: Филоматис, 2005. – с-167-170.

Інформаційні ресурси: <http://de-speak.com/dialogi/v-magazine-odezhdy-dialog-na-nemeckom-yazyke>

Хід заняття

1. Організаційна частина.
2. Актуалізація опорних знань студентів і контроль вихідного рівня знань.
 - 1) Розкажіть, як відправити посилку поштою?
 - 2) Які етикетні формули вживаємо при телефонній розмові.
 - 3) Які види магазинів ви знаєте?
3. Повідомлення теми, формулювання мети.
4. Робота з текстами «Im Warenhaus», «Im Lebensmittelgeschäft», «Jeanskauf», «Kauf des Abendkleides» (читання, переклад, виконання лексичних вправ, складання словника до теми).
5. Закріплення вивченого – складіть власний діалог з теми.

Im Warenhaus

1. Der Verkäufer: Was wünschen Sie?

2. Der Käufer: Eine helle Sommerbluse.

V.: Welche Größe brauchen Sie? **K.:** 46.

V.: Bitte. Vielleicht passt Ihnen diese rote Bluse?

K.: Darf ich die Bluse anprobieren? Was für ein Stoff ist das?

V.: Das ist reine Seide. Die Bluse hat weiße Reiß Verschlüsse und weißen Kragen.
Das ist jetzt Mode.

K.: Danke. Ich glaube aber, die Bluse ist zu bunt. Ich komme lieber noch einmal wieder.

2. V.: Was wünschen Sie?

2. K.: Sagen Sie bitte, haben Sie Anzüge aus Halbwolle?

V.: Ist der Anzug für Sie? **K.:** Ja, für mich.

V.: Dann empfehle ich Ihnen diesen Anzug. Er ist schön, und die Qualität ist auch gut.

K.: Ja, das stimmt. Aber dieser Anzug ist grau. Ich möchte ihn gern in braun oder in schwarz.

V.: Diese Farbe haben wir auch. Wollen Sie diesen braunen Anzug anprobieren?

K.: Ja, natürlich. (Der Mann geht in die Umkleidekabine und zieht den Anzug an).

Wie steht mir der Anzug?

V.: Er sitzt tadellos und passt auch gut.

K.: Dieser Anzug gefällt mir. Was kostet er?

V.: 160 Euro

K.: Gut, ich nehme ihn.

Fragen zum Text

1. Welche Bluse wollte der erste Käufer?
2. Auf welchen Stoff war diese Bluse?
3. Welche Anzugsfarbe möchte der Käufer?
4. Was kauft man Bluse oder Anzug?
5. Was kostet der Anzug?

Jeanskauf

Verkäuferin: Kann ich Ihnen helfen?

Nina: Nein, danke. Ich sehe mir nur an, aber...

Vielleicht können Sie mir helfen, ich möchte zwei Jeans für meine Teenagerkinder kaufen.

Verkäuferin: Wie alt sind sie?

Nina: Der Junge ist 15 und das Mädchen ist 13.

Verkäuferin: Kennen Sie ihre Größen?

Nina: Ich glaube, der Junge hat die 14 Größe und das Mädchen — die 12.

Verkäuferin: Wir haben eine gute Auswahl von Jeans. Die 14 Größe ist auf diesem Regal und die 12 ist dort. Sehen Sie, hier gibt es Jeans verschiedenen Farben.

Nina: Sie sind wirklich sehr gut. Mein Sohn ist sehr groß von Wuchs und die Tochter ist klein. Diese Jeans sind zu lang für sie.

Verkäuferin: Kein Problem. Wir lassen sie kürzer machen.

Nina: Gut. Ich nehme sie. Wo ist die Kasse?

Verkäuferin: Dort am Ausgang.

Wortschatz zum Text

ein paar Jeans – джинси, одна пара джинсів

wie alt... – скільки років...

der Teenager – підліток

die Größe (-; -n) – розмір

die Auswahl (-; en) – вибір

das Regal (-es; -e) – стелаж, полиця

die Farbe (-; n) – колір

der Wuchs (-es) – зріст

groß von Wuchs – високого зросту

wirklich – дійсно, насправді

lang – довгий

kurz – короткий

kürzer machen – вкоротити

die Kasse (-; -n) – каса

Перекладіть та запам'ятайте речення.

Diese Jeans sind zu lang.

Wir können sie kürzer machen.

Wie alt ist Ihr Sohn?

Der Junge ist 14 Jahre alt.

Mein Sohn ist sehr groß von Wuchs.

Ich habe meine Hose kürzer gemacht.

Können Sie mein Hemd enger machen.

Ich habe die 20 Größe.

Ich ließ gestern mein Haar schneiden.

Liebt du gestern dein Haar schneiden?

Ich lasse meine Schuhe reparieren.

Напишіть та прочитайте міні-діалоги.

a) — Diese Jeans sind sehr schön, aber sie sind zu lang.

– Kein Problem. Wir lassen sie kürzer machen.

– Haben Sie auch diesen Service?

– Nein, aber...

b) — Kann ich Ihnen helfen?

- Nein, danke. Ich sehe nur.

/ Ja, bitte. Ich möchte...

/ Ja, bitte. Wo kann ich... finden?

c) — Entschuldigen Sie bitte, wo kann ich *die Bluse* der... Größe sehen?

das Kleid die Shorts

– Sehen Sie bitte auf diesem Regal.

d) — Dieses Modell gefällt mir sehr, aber die Farbe passt mir nicht.

– Oh, es gibt viele... von verschiedenen Farben.

e) — Entschuldigen Sie bitte, kann ich diese Schuhe der... Größe sehen?

– Es tut mir leid. Diese Größe haben wir nicht mehr. Sie können aber das ähnliche Modell anprobieren.

– Vielen Dank. Welche Farbe hat dieses Modell?

f) — Kennen Sie Ihre Größe?

– Meine Größe in der Ukraine ist...

– In Deutschland ist es...

Допишіть та прочитайте.

– Kann... Ihnen helfen?

—Nein, danke. Ich sehe... aber... Vielleicht können... mir helfen. Ich möchte... Jeans für meine Teenagerkinder kaufen.

– ...alt sind sie?

– Der Junge... 15 und das Mädchen ist 13.

– Kennen Sie... Größen?

– Ich glaube, der Junge... die 14 Größe und das Mädchen — die 12. Wir haben... gute Auswahl von Jeans. Die 14 Größe ist... diesem Regal und die 12 ist dort. Sehen Sie, hier gibt es... von verschiedenen Farben.

— Sie sind... sehr gut. Mein Sohn ist sehr groß... Wuchs und die Tochter ist... Diese Jeans sind... lang für sie.

– ...Problem. Wir lassen sie kürzer machen.

– Gut. Ich... sie. Wo ist die Kasse?

– Dort... Ausgang.

Що б ви відповіли, якби продавець сказав вам:

– Kann ich Ihnen helfen?

– Welche Größe haben Sie?

– Gefällt Ihnen dieses Modell?

– Möchten Sie eine andere Farbe anprobieren?

Перекладіть, але не обов'язково слово в слово.

1. Я просто хочу поки подивитись.

2. Я хотіла б купити джинси для чоловіка.

3. У вас є джинси, розмір 18.

4. У вас дуже гарний вибір блузок.

5. А інші кольори у вас є?

6. Мені подобаються ці штани, але вони задовгі.

Kauf des Abendkleides

Verkäuferin: Wie kann ich Ihnen helfen?

Nina: Ich möchte ein Abendhosenkostüm.

Verkäuferin: Ja, klar. Wir haben eine große Auswahl der Abendkleidung, wenn Sie das meinen.

Nina: Ich möchte sie mir ansehen.

Verkäuferin: Gehen Sie bitte hierdurch! Welche Farbe möchten Sie?

Nina: Schwarz. Ich möchte ein modernes Modell.

Verkäuferin: Ich glaube, dass dieses Kostüm gerade für Sie ist. Es passt Ihnen sehr. Probieren Sie es an! Das ist die 14 Größe. Die Kabine ist vor Ihnen.

Wortschatz zum Text

das Kostüm (-s; -e) – жіночий костюм

die Hose (pl) – штани

die Kleidung (-;) – одяг

Abend- - вечірній

für den Alltag – на кожен день

für den Sommer – літнє

die Herrenkleidung – чоловічий одяг

die Damenkleidung

die Kinderkleidung

das Schuh (-es; -e)

die Unterwäsche (-; -n)

'anprobieren

die Kabine (-; -n)

Перекладіть та запам'ятайте речення

Ich möchte ein Abendkleid.

Ich möchte ein Kleid der neueste Mode.

Das ist Ihre Größe.

Das passt Ihnen gut.

Wie kann ich Ihnen helfen?

Wir haben eine große Auswahl der Abendkleidung, wenn Sie das meinen.

Welche Farbe möchten Sie?

Was soll das sein?

Möchten Sie noch die Unterwäsche sehen?

Welche Größe haben Sie?

Напишіть та прочитайте міні-діалоги.

a) –Gefällt Ihnen..?

- Ja, aber... ist für den Alltag.

b) — Kann ich etwas anderes ausprobieren?

- Sehen Sie bitte... auf diesem Regal.

c) — Wir haben eine gute Auswahl von...

- Oh... sehr schön. Ich nehme...

d) Kann ich... ausprobieren? / Kann ich das ausprobieren?

– Ja, bitte. Die Kabine ist...

Допишите та прочитайте.

1. Ich möchte...

2. Ich möchte das Kostüm für...

3. Kann ich... ausprobieren?

4. Kann ich diese Schuhe der... Größe ausprobieren?

5. Ich möchte... Farbe.

6. Wir haben eine gute italienische Modekollektion von...

(ein Kleid, den Alltag, diese Bluse, 23, schwarze, Sportkleidung)

Im Lebensmittelgeschäft -1

Verkäuferin: Guten Tag! Was darf es sein?

Kundin: Guten Tag! Ich möchte ein Glas Marmelade.

V.: Haben Sie einen, bestimmten Wunsch?

K.: Vielleicht Erdbeermarmelade.

V.: Die Erdbeermarmelade ist leider alle. Aber eben haben wir Kirschmarmelade bekommen. Sie schmeckt sehr gut.

K.: Dann geben Sie mir bitte ein Glas Kirschmarmelade.

V.: Ja. Darfes sonst noch etwas sein?

K.: Bitte noch Apfelsaft.

V.: Haben sie noch einen Wunsch?

K.: Was haben Sie an Käse da?

V.: Heute haben wir eine große Auswahl. Diese Sorte ist sehr frisch und schmeckt ganz gut.

K.: Geben Sie mir bitte ein halbes Pfund von dem Käse.

V.: Darfes etwas, mehr sein?

K.: Bitte.

V.: Danke. Noch etwas, bitte?

K.: Ein halbes Schwarzbrot und vier Brötchen.

V.: Brötchen sind leider alle.

K.: Dann nehme ich ein halbes Weißbrot.

V.: Sonst noch einen Wunsch?

K.: Ich brauche noch eine Schachtel Pralinen. Heute haben wir Besuch, und ich muss etwas zum Kaffee kaufen.

V.: Diese Schachtel ist gut und preiswert. Ich will sie Ihnen zeigen. Unsere Kunden kaufen sie gern. Diese Schachtel ist übrigens die letzte.

K.: Dann nehme ich sie.

V.: So. Das macht zusammen 12,87 Mark.

K.: Bitte. Sagen Sie wie spät ist es?

V.: Halb sieben.

K.: Da muss ich aber gehen! Ich will noch Blumen kaufen. Vielen Dank! Auf Wiedersehen!

F.: Ich danke Ihnen auch. Auf Wiedersehen!

Fragen zum Text

1. Was möchte die Kundin kaufen?
2. Wieviel Pfund Käse kaufte sie?
3. Kauft man Brot oder Brötchen?
4. Was macht alle Einkäufe?
5. Warum muss die Kundin gehen?

6. Домашнє завдання: Вивчити лексику до теми, викон. завдання самот. роботи №12.

Викладач

А.О. Просяник